

- 9° Les infirmeries ont été rénovées et équipées de matériel moderne servant au diagnostic et aux traitements: appareils de radiologie, de chirurgie, etc.
- 10° Des psychiatres font maintenant partie du personnel de six pénitenciers; les autres consultent au besoin un psychiatre de l'extérieur. Une institution compte même un service de psychiatrie doté d'un personnel qualifié.
- 11° Après avoir étudié attentivement la situation des ateliers industriels des pénitenciers, on les a équipés à neuf: éclairage approprié, outils et machines neufs d'une valeur de plusieurs centaines de milliers de dollars. La valeur des produits industriels de ces ateliers est passée de \$409,278 en 1946-1947 à \$1,361,109 en 1956-1957.
- 12° La rémunération des prisonniers a été augmentée d'un taux fixe de 5c. par jour à une échelle de 12, 18 et 24 cents, selon la cote attribuée à chacun pour sa conduite, son ardeur au travail et ses progrès. Une partie de la rémunération est retenue jusqu'à la libération du prisonnier et le reste lui sert à acheter du tabac, des sucreries, des eaux gazeuses, des articles de toilette, etc. à la cantine.
- 13° L'avis de la Commission au sujet des organismes d'aide aux prisonniers a surtout trouvé suite dans la formation des sociétés John-Howard ou autres du même genre dans chaque province et dans plusieurs centres de certaines provinces; le gouvernement fédéral aide ces sociétés en leur accordant des subventions.
- 14° Le règlement des fonctionnaires a été révisé et porte qu'aucun ne peut être renvoyé avant d'avoir été entendu et il est saisi des motifs de son renvoi.
- 15° Toutes les cuisines ont été modernisées et équipées d'un appareillage répondant aux règles de l'art culinaire et de l'hygiène. Un fonctionnaire de l'administration centrale surveille et dirige le fonctionnement des cuisines.
- 16° Un diplômé en agriculture a été nommé surveillant des fermes et l'activité agricole s'est grandement développée. Toutes les institutions pénales, sauf celles de la Colombie-Britannique et de Collin's Bay, ont un troupeau laitier de race dont la production est abondante. La plus grande partie du porc, des œufs et des légumes consommés dans les pénitenciers proviennent de leur ferme. Deux institutions font la mise en conserve des fruits et légumes.

### 34.—Mouvement des détenus dans les pénitenciers, années terminées le 31 mars 1953-1957

| Détail  | 1953         | 1954         | 1955         | 1956                     | 1957                     |
|---|--------------|--------------|--------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>Présents le 1<sup>er</sup> avril</b> ..... | <b>4,686</b> | <b>4,934</b> | <b>5,120</b> | <b>5,507</b>             | <b>5,508</b>             |
| <b>Entrées</b>                                |              |              |              |                          |                          |
| Venus des prisons.....                        | 2,136        | 2,434        | 2,378        | 2,384                    | 2,275                    |
| Transfert.....                                | 970          | 827          | 708          | 706                      | 668                      |
| Annulation de liberté conditionnelle.....     | 13           | 14           | 10           | 22                       | 34                       |
| <b>Total, entrées</b> .....                   | <b>3,119</b> | <b>3,275</b> | <b>3,096</b> | <b>3,112</b>             | <b>2,977</b>             |
| <b>Sorties</b>                                |              |              |              |                          |                          |
| Expiration de peine.....                      | 1,463        | 1,810        | 1,456        | 1,572                    | 1,663                    |
| Transfert.....                                | 972          | 826          | 708          | 706                      | 669                      |
| Libération conditionnelle.....                | 384          | 384          | 449          | 723                      | 637                      |
| Expulsion.....                                | 5            | —            | —            | —                        | —                        |
| Décès.....                                    | 11           | 21           | 16           | 17                       | 20                       |
| Pardon.....                                   | 21           | 36           | 66           | 70                       | 47                       |
| Remis aux autorités militaires.....           | —            | —            | —            | —                        | —                        |
| Libération sur ordonnance judiciaire.....     | 15           | 12           | 9            | 14                       | 9                        |
| Remis aux autorités provinciales.....         | —            | —            | —            | —                        | —                        |
| D'ordre du Service de l'immigration.....      | —            | —            | —            | —                        | —                        |
| Autres.....                                   | —            | —            | 5            | 10                       | 8                        |
| <b>Total, sorties</b> .....                   | <b>2,871</b> | <b>3,089</b> | <b>2,709</b> | <b>3,112</b>             | <b>3,053</b>             |
| <b>Détenus, le 31 mars</b> .....              | <b>4,934</b> | <b>5,120</b> | <b>5,507</b> | <b>5,508<sup>1</sup></b> | <b>5,433<sup>1</sup></b> |

<sup>1</sup> Comprend un détenu placé dans un hôpital pour maladie mentale.